


**Beschluss  
der Landesregierung**
**Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Nr. 623  
Sitzung vom 14/06/2016  
Seduta del

## ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
Christian Tommasini  
Richard Theiner  
Waltraud Deeg  
Florian Mussner  
Arnold Schuler

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Operationelles Programm "Investitionen in Wachstum und Beschäftigung" EFRE 2014-2020 - Zweite Aufforderung zur Projekteinreichung im Rahmen der Achse 4 "Sicherer Lebensraum"

**Oggetto:**

Programma operativo "Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione" FESR 2014-2020 - Secondo invito a presentare progetti all'interno dell'asse 4 "Territorio sicuro"

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

39.1

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

Die Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 enthält gemeinsame Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds, den Kohäsionsfonds, den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums und den Europäischen Meeres- und Fischereifonds sowie allgemeine Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds, den Kohäsionsfonds und den Europäischen Meeres- und Fischereifonds.

Die Verordnung (EU) Nr. 1301/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 enthält Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung und sieht besondere Bestimmungen hinsichtlich des Ziels „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung“ vor.

Die Partnerschaftvereinbarung zwischen der Europäischen Kommission und Italien vom 29. Oktober 2014 regelt, zusätzlich und den Verordnungen untergeordnet, die Umsetzung und die Verwaltung der Europäischen Struktur- und Investitionsfonds (ESI-Fonds) auf dem Staatsgebiet.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 259 vom 10. März 2015 den Durchführungsbeschluss der Europäischen Kommission C(2015) 902 vom 12. Februar 2015 zur Genehmigung des operationellen Programms „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung“ EFRE 2014-2020 der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol CCI 2014IT16RFOP005 zur Kenntnis genommen.

Das obengenannte operationelle Programm beinhaltet die Prioritätsachse 4 „Sicherer Lebensraum“, welche als spezifisches Ziel die Reduzierung des hydrogeologischen Risikos sowie des Erosionsrisikos des alpinen Territoriums hat. Dieses Ziel soll durch die Umsetzung von zwei Arten von Maßnahmen verfolgt werden:

- Sicherung und Steigerung der Resilienz der am meisten durch hydrogeologische und Erosionsrisiken gefährdeten Gebiete im alpinen Gelände;
- Integration und Entwicklung von Multirisiko-Präventionssystemen, auch über integrierte Frühwarnmechanismen und digitale Netzwerke.

Artikel 125, Absatz 3 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 sieht für die Auswahl der Vorhaben vor, dass die Verwaltungsbehörde die vom

Il regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013 reca disposizioni comuni sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione, sul Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca e disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca.

Il regolamento (UE) n. 1301/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013 reca disposizioni relativamente al Fondo europeo di sviluppo regionale e disposizioni specifiche concernenti l'obiettivo "Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione".

L'accordo di partenariato tra la Commissione dell'Unione europea e l'Italia del 29 ottobre 2014 disciplina, in aggiunta e in subordine rispetto ai regolamenti, l'applicazione e la gestione dei Fondi strutturali e di investimento europei (Fondi SIE) sul territorio nazionale.

La Giunta Provinciale ha con delibera n. 259 del 10 marzo 2015 preso atto della decisione di esecuzione della Commissione europea C(2015) 902 del 12 febbraio 2015 che ha approvato il programma operativo "Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione" FESR 2014-2020 della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige CCI 2014IT16RFOP005.

Il sopracitato programma operativo prevede l'asse prioritario 4 "Territorio sicuro" che ha come obiettivo specifico la riduzione del rischio idrogeologico e di erosione del territorio alpino. Questo obiettivo dovrà essere perseguito attraverso la realizzazione di due tipi di azioni:

- interventi di messa in sicurezza e per l'aumento della resilienza dei territori più esposti a rischio idrogeologico e di erosione del territorio alpino;
- integrazione e sviluppo di sistemi di prevenzione multirischio, anche attraverso meccanismi e reti digitali interoperabili di allerta precoce.

L'articolo 125, paragrafo 3 del regolamento (UE) n. 1303/2013 prevede per la selezione delle operazioni che l'Autorità di gestione

Begleitausschuss genehmigten Auswahlverfahren und -kriterien anwendet, die:

- sicherstellen, dass die Vorhaben zum Erreichen der spezifischen Ziele und Ergebnisse der entsprechenden Prioritäten beitragen;
- nicht diskriminierend und transparent sind;
- den allgemeinen Grundsätzen der Gleichstellung von Männern und Frauen und Nichtdiskriminierung sowie der nachhaltigen Entwicklung Rechnung tragen.

Der Lenkungsausschuss des obengenannten Programms, eingerichtet mit Dekret Nr. 5758/2015 des Direktors des Amtes für europäische Integration in seiner Funktion als Verwaltungsbehörde, so wie im Beschluss der Landesregierung Nr. 259 vom 10. März 2015 vorgesehen, nimmt die Bewertung und Auswahl der eingereichten Projektanträge vor.

Die Bewertung und Auswahl der eingereichten Projektanträge erfolgt anhand der vom Begleitausschuss am 25. Mai 2016 angenommenen Bewertungskriterien.

Für diese zweite Aufforderung zur Projekteinreichung steht ein Budget von 6.300.000,00 € zur Verfügung, welches sich zu 50% aus EU-Mitteln des EFRE, zu 35% aus staatlichen Mitteln und zu 15% aus Landesmitteln zusammensetzt.

Die eingereichten Projekte sollen in der Regel eine Dauer von 3 Jahren nicht überschreiten, mit Ausnahme von solchen, die Monitoringsysteme an Fließgewässern (Pegelstationen) oder an Hangrutschen, oder die Realisierung von informatischen Systemen zur Erfassung von hydrogeologischen Risiken betreffen, welche eine Projektdauer bis zum 31. Dezember 2022 haben können.

Die Initiativen der vorliegenden Aufforderung unterliegen den programmspezifischen Förderfähigkeitsregeln der Ausgaben und werden mit 100% der zugelassenen Gesamtkosten des Projekts gefördert.

Die förderfähigen Gesamtkosten sind jeweils auf 100,00 Euro abzurunden.

Für die Prioritätsachse "Sicherer Lebensraum" sieht obengenanntes operationelles Programm vor, dass für alle vorgesehenen Maßnahmen, die in diesen Themenbereich fallen, aufgrund ihrer institutionellen, ausschließlichen Zuständigkeit, nur Landesdienste als potentielle Begünstigte in Frage kommen können.

applichi le procedure e i criteri di selezione approvati dal Comitato di sorveglianza che:

- garantiscano il contributo delle operazioni al conseguimento degli obiettivi e dei risultati specifici della pertinente priorità;
- siano non discriminatori e trasparenti;
- tengano conto dei principi generali della parità fra uomini e donne e non discriminazione nonché dello sviluppo sostenibile.

Il Comitato di pilotaggio del programma sopracitato, istituito con decreto n. 5758/2015 del Direttore dell'Ufficio per l'integrazione nella sua funzione di Autorità di gestione, come previsto dalla delibera della giunta provinciale n. 259 del 10 marzo 2015, procederà alla valutazione e selezione delle proposte progettuali presentate.

La valutazione e selezione delle proposte progettuali presentate avviene attraverso l'applicazione dei criteri di valutazione approvati dal Comitato di sorveglianza il 25 maggio 2016.

Per questo secondo invito a presentare progetti viene messo a disposizione un budget totale di 6.300.000,00 €, composto per il 50% da fondi UE del FESR, per il 35% da fondi statali e per il 15% da fondi provinciali.

I progetti presentati non devono, di norma, superare la durata di 3 anni, ad eccezione di quelli che riguardano sistemi di monitoraggio dei corsi d'acqua (stazioni idrometriche), interventi di monitoraggio di versanti e la realizzazione di sistemi informatici relativi ai rischi idrogeologici, i quali possono avere una durata fino al 31 dicembre 2022.

Le iniziative promosse dal presente invito sottostanno alle regole specifiche del Programma di ammissibilità della spesa. La percentuale di finanziamento è del 100% dei costi totali ammissibili del progetto.

La spesa ammissibile va arrotondata ai 100,00 Euro inferiori.

Per l'asse prioritario "Territorio sicuro" il programma operativo sopracitato prevede che, per tutte le azioni previste rientranti in questo ambito tematico per la loro competenza istituzionale ed esclusiva, possano figurare come beneficiari potenziali solo servizi provinciali.

Artikel 125, Absatz 2, Buchstabe d) der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 sieht vor, dass die Verwaltungsbehörde ein System einrichtet, in dem die für Begleitung, Bewertung, Finanzverwaltung, Überprüfung und Prüfung aller Vorhaben benötigten Daten in elektronischer Form aufgezeichnet und gespeichert werden können. Auch die Projekteinreichung wird über das von der Verwaltungsbehörde zu diesem Zweck bereitgestellte elektronische System coheMON abgewickelt.

L'articolo 125, paragrafo 2, lettera d) del regolamento (UE) n. 1303/2013 prevede che l'Autorità di gestione istituisca un sistema di registrazione e conservazione informatizzata dei dati relativi a ciascuna operazione, necessari per la sorveglianza, la valutazione, la gestione finanziaria, la verifica e l'audit. Anche la presentazione dei progetti avverrà attraverso il sistema elettronico coheMON appositamente realizzato dall'Autorità di gestione.

Dies alles vorausgeschickt und berücksichtigt,

Tutto ciò premesso e considerato

beschließt

la Giunta provinciale

die Landesregierung

delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

a voti unanimi legalmente espressi:

- die Agentur für Bevölkerungsschutz und das Amt für Geologie und Baustoffprüfung zwecks Umsetzung der Prioritätsachse "Sicherer Lebensraum" aufzufordern, innerhalb 15. Juli 2016 Projektanträge gemäß sämtlichen Bestimmungen und Vorgaben des operationellen Programms „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung“ EFRE 2014-2020 der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol und unter Einhaltung der obengenannten Vorgaben über das eigens vorgesehene elektronische System coheMON einzureichen;

- di invitare, ai fini della realizzazione dell'asse prioritario "Territorio sicuro", i servizi provinciali Agenzia per la protezione civile e Ufficio Geologia e prove materiali a presentare attraverso l'apposito sistema elettronico coheMON entro il 15 luglio 2016 proposte progettuali ai sensi delle disposizioni e direttive del programma operativo "Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione" FESR 2014-2020 della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige nonché in osservanza di quanto sopra stabilito;

- die Summe von 3.150.000,00 € auf dem Kapitel U01022.0210 (Anteil EU) des Haushaltsplans 2016 vorzumerken;

- di prenotare l'importo di € 3.150.000,00 sul capitolo U01022.0210 (quota UE) del piano di gestione del bilancio di previsione 2016;

- die Summe von 2.205.000,00 € auf dem Kapitel U01022.0240 (Anteil Staat) des Haushaltsplans 2016 vorzumerken;

- di prenotare l'importo di € 2.205.000,00 sul capitolo U01022.0240 (quota Stato) del piano di gestione del bilancio di previsione 2016;

- die Summe von 945.000,00 € auf dem Kapitel U01022.0270 (Anteil Land) des Haushaltsplans 2016 vorzumerken;

- di prenotare l'importo di € 945.000,00 sul capitolo U01022.0270 (quota Provincia) del piano di gestione del bilancio di previsione 2016;

- die Verwaltungsbehörde aufzufordern, das Ergebnis des Auswahlverfahrens gemäß den geltenden Bestimmungen zu veröffentlichen.

- di invitare l'Autorità di gestione a pubblicare l'esito della procedura di valutazione ai sensi della normativa vigente.

Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Region sowie auf der Internetseite des gegenständlichen EU-Programms (<http://www.provinz.bz.it/efre>) veröffentlicht.

La presente deliberazione viene pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione e sul sito internet del presente programma europeo (<http://www.provincia.bz.it/fesr>).

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.





Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 09/06/2016 09:09:38 Il Direttore d'ufficio  
GAMPER PETER PAUL

Der Abteilungsdirektor 09/06/2016 09:14:16 Il Direttore di ripartizione  
MATZNELLER ALBRECHT

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a  
impegno di spesa.  
Dieser Beschluss beinhaltet keine  
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 09/06/2016 18:07:06 Il direttore dell'Ufficio spese  
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

14/06/2016

Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

14/06/2016

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*  
*codice fiscale: IT:KMPRNA71C19D571S*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata*  
*numeri di serie: 34EA36*  
*data scadenza certificato: 10/01/2017*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*  
*codice fiscale: IT:MGNRSE66H24H612Y*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata*  
*numeri di serie: 3601ED*  
*data scadenza certificato: 28/02/2017*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

14/06/2016

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma